



Distr.: General  
16 April 2013

Arabic  
Original: English

مجلس إدارة  
برنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

الدورة الرابعة والعشرون

نيروبي، ١٥ - ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت\*

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية بما  
في ذلك مسائل التنسيق

أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

إضافة

استعراض هيكل حوكمة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

تقرير المدير التنفيذي

١ - يطلب قرار مجلس الإدارة ١٣/٢٣ بشأن برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية إلى المدير التنفيذي أن يواصل بالاشتراك مع لجنة الممثلين الدائمين فحص الطائفة من الخيارات المقدمة في الاستعراض الأولي لهيكل الحوكمة الذي أجرى قبل كانون الثاني/يناير ٢٠١١. ويطلب القرار على نحو محدد إلى المدير التنفيذي أن يقوم بما يلي:

(أ) مواصلة فحص الخيارات الخاصة بالإصلاح ووضع خيار مفضل؛

(ب) وضع إجراء لمرحلة الفحص؛

(ج) العمل على تحقيق توافق في الآراء بشأن الخيار الذي تحدده الدول الأعضاء في مجلس

الإدارة؛

(د) وضع خطة عمل وتقديمها للجمعية العامة في دورتها السابعة والستين إن أمكن.

٢ - وتمثلت الخطوة الأولى صوب تنفيذ القرار ١٣/٢٣ في إنشاء فريق استشاري مفتوح العضوية معني باستعراض الحوكمة للإشراف على العملية واعتماد الاختصاصات خلال الدورة العادية الثالثة والأربعين للجنة الممثلين الدائمين التي عقدت في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ لتوجيه المرحلة الثالثة لعملية استعراض الحوكمة. وباختصار تنص الاختصاصات على ما يلي:

(أ) إنشاء أربع فرق مهام لتحليل كل تحد من تحديات الحوكمة الأربعة التي حددها الفريق الاستشاري على أساس التقرير المعنون "استعراض هيكل حوكمة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، المرحلة الثالثة" (HSP/GC/23/INF/7) وتقديم مقترحات للعمل، وتوصيات بشأن خيارات التصدي لتلك التحديات؛

(ب) إجراء تحليل مقارن لمختلف نماذج الحوكمة؛

(ج) بلورة خطة عمل لتحديد الخيارات على أساس التقرير المشار إليه أعلاه ونتائج العمل الذي أجره الفريق الاستشاري؛

(د) تقديم خطة العمل للدورة السابعة والستين للجمعية العامة إن أمكن؛

٣ - وخلال الربع الأول من عام ٢٠١٢، انتهت فرق المهام الأربعة من عملها وقدمت نتائجها ومقترحاتها للجنة الممثلين الدائمين في دورتها العادية الرابعة والأربعين التي عقدت في ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٢. واستنادا إلى عمل تلك الفرق، أجريت عملية مقارنة إضافية مع نماذج حوكمة أخرى على النحو المنصوص عليه في الاختصاصات.

٤ - وقرر الفريق الاستشاري المفتوح العضوية أن يستخدم برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية خبيرا استشاريا لتجميع تقرير التحليل المقارن، وتقرير عن خيارات الحوكمة. وقد اسندت المهمة بالتشاور مع أعضاء الفريق.

٥ - وتناول تقرير التحليل المقارن، ضمن جملة أمور، خيارات لتعزيز دور الأجهزة الرئاسية في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في عمليات صنع القرار بالمقارنة بنماذج الحوكمة الأخرى. كما نظرت القضايا المتعلقة بالتمثيل والكفاءة.

٦ - واستنادا إلى تقرير التحليل المقارن، انتقل الفريق الاستشاري إلى الخطوة التالية المتعلقة بالعملية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ وهي بلورة تقرير عن خيارات إصلاح الحوكمة استنادا إلى النتائج التي توصلت إليها فرق المهام الأربعة بشأن تحديات الحوكمة والتحليل المقارن.

٧ - وقدم تقرير خيارات الحوكمة إلى لجنة الممثلين الدائمين في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ لإبداء التعليقات وإدخال التعديلات. وعقب عمليات التقييم والتعليق من جانب الدول الأعضاء، أعدت نسخة جديدة من تقرير فحص خيارات إصلاح الحوكمة وقدمت للفريق الاستشاري المفتوح العضوية خلال اجتماعه الأول الذي عقد في ١١ شباط/فبراير ٢٠١٣.

٨ - ويهدف استعراض الحوكمة إلى التغلب على جوانب القصور وعدم الكفاءة في هيكل الحوكمة الحالي لضمان أن تسهم الترتيبات المؤسسية في تحسين تنفيذ ولاية برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

٩ - ويقدم التقرير خيارات إصلاح الحوكمة الأربعة التالية:

(أ) خيار الإصلاح الإداري والإضافي الذي يتضمن مقترحات مثل زيادة وتيرة اجتماعات مجلس الإدارة، وتوسيع نطاق العضوية في مجلس الإدارة وتعزيز دور أصحاب المصلحة الآخرين وزيادة الإشراف؛

(ب) "خيار العضوية العالمية" الذي يقترح إنشاء عضوية عالمية في مجلس الإدارة، ومنح التمثيل العالمي، وجعل مجلس الإدارة أعلى هيئة لصنع القرار المؤسسي. وتظل لجنة الممثلين الدائمين كجهاز بين الدورات مع تعزيز ولايتها؛

(ج) "خيار المجلس التنفيذي" وينشئ مجلس تنفيذي يحل مكان مجلس الإدارة. ويوفر المجلس التنفيذي، الذي يظل هيئة فرعية تابعة للجمعية العامة، الإشراف على الأنشطة المعيارية والتنفيذية، ويجتمع مرة واحدة سنويا، ويمكن أن ينشئ جهازاً فرعياً إذا اقتضت الضرورة ذلك؛

(د) "خيار مختلط مجمع" الذي يتمتع، إلى حد كبير، بخواص خيار مجلس الإدارة إلا أنه يضيف مجلس عام رفيع المستوى أو لجنة لتكون هيئة رفيعة التمثيل لصنع السياسات.

١٠ - يجري وصف كل خيار جنبا إلى جنب مع مزاياه ومساوئه ويُعطى درجة مقابل أربعة معايير للأداء هي الشفافية والكفاءة والفعالية والمساءلة، علاوة على الصوت والتمثيل. كما ينص التقرير على أنه ينبغي أن يستلهم صناع القرارات من البحث عن الترتيبات المؤسسية التي تخدم طابع ولاية موئل الأمم المتحدة على أفضل وجه.

١١ - لم تحصل عملية المضي قدما استنادا إلى الخيارات المعروضة آنفا على درجة التأييد الضرورية فيما بين الدول الأعضاء. ولذلك اتفق على إنشاء فريق من الميسرين.

١٢ - اقترح رئيس الفريق الاستشاري المفتوح العضوية في اجتماع عقد في ١١ شباط/فبراير ٢٠١٣، اثنين أو ثلاثة من الميسرين، الأعضاء أيضا في لجنة الممثلين الدائمين، للعمل معا على تحديد مجالات الاتفاق المحتملة التي يمكن استخدامها كأساس لموقف محتمل يقدم إلى مجلس الإدارة في دورته الرابعة والعشرين.

١٣ - لم تستطع عملية التيسير تحديد مجالات الاتفاق في وقت مناسب للدورة الرابعة والعشرين لمجلس الإدارة. وفي المدير التنفيذي، من خلال هذا التقرير، بالتزامه بإبلاغ مجلس الإدارة ويتوقع من مجلس الإدارة أن يتفق على طريق للمضي قدما بشأن هذه القضية الحرجة.

## الخط الزمني لعملية استعراض الإدارة

نيسان/أبريل ٢٠١١: أقر مجلس الإدارة في دورته الثالثة والعشرين القرار ٢٣/١٣ بشأن إدارة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

آب/أغسطس ٢٠١١: أنشأت لجنة الممثلين الدائمين وأمانة موئل الأمم المتحدة فريقا استشاريا مفتوح العضوية معني بعملية استعراض الإدارة اقترح اختصاصات لتوجيه العملية استنادا إلى القرار ٢٣/١٣.

كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١: أقرت لجنة الممثلين الدائمين الاختصاصات في دورتها العادية الثالثة والأربعين.

كانون الثاني/يناير حتى آذار/مارس ٢٠١٢: إعمالا للاختصاصات التي تمت الموافقة عليها، قامت أربع فرق مهام مؤلفة من أعضاء من لجنة الممثلين الدائمين وموظفي موئل الأمم المتحدة بتحليل التحديات التي تواجه الإدارة ووضعت توصيات محتملة بشأن الوظائف التي يتعين تعزيزها في المجالات الضعيفة، مثل تشكيل اجتماعات مجلس الإدارة وتواترها.

آذار/مارس حتى حزيران/يونيه ٢٠١٢: قام الفريق الاستشاري المفتوح العضوية بتحليل مقارنة مع نماذج الإدارة الأخرى في برامج ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى التي يمكن أن يستفيد منها موئل الأمم المتحدة.

تموز/يوليه ٢٠١٢: وإعمالا للاختصاصات، تم التعاقد مع استشاري للمساعدة في تجميع تقارير عن خيارات الإصلاح الممكنة من أجل موئل الأمم المتحدة.

أيلول/سبتمبر ٢٠١٢: تمت إتاحة تقرير نهائي عن التحليل المقارن مع نماذج الإدارة الأخرى.

تشرين الأول/أكتوبر حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢: عمل الفريق الاستشاري المفتوح العضوية والاستشاري على تصنيف تقرير عن فحص خيارات الإدارة. وقد قدم مشروع للتقرير إلى لجنة الممثلين الدائمين في دورتها السابعة والأربعين التي عقدت في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢.

كانون الأول/ديسمبر حتى شباط/فبراير ٢٠١٣: أدخلت تعديلات على التقرير وقدمت نسخة نهائية منه إلى لجنة الممثلين الدائمين في دورتها العادية الثامنة والأربعين التي عقدت في ٢٠ آذار/مارس ٢٠١٣.

شباط/فبراير حتى نيسان/أبريل ٢٠١٣: جرت عملية حوار ومفاوضات بين أعضاء لجنة الممثلين الدائمين والمجموعات الإقليمية من خلال قيادة الميسرين ورئيس الفريق الاستشاري المفتوح العضوية. وحاولت العملية تحديد عناصر لبناء توافق آراء بشأن الخيارات المحتملة والوظائف المحتملة التي يتعين تعزيزها.